



やさしいにほんご じょうほうし

# いが



いがし 伊賀市の	じんこう 人口	85,032人
がいこくじん 外国人の	じんこう 人口	6,091人
がいこくじん 外国人の	わりあい 割合	7.16%
		ねん がつまつじつ 2024年 8月末日



せいかつ  
生活  
が いどぶっく  
ガイドブック

発行・編集：伊賀市国際交流協会・伊賀市多文化共生課

伊賀市国際交流協会



伊賀市多文化共生課



「広報いが」などから 記事を選んでのせています。情報紙はホームページで見ることができます。

電話:070-4455-4900

電話:0595-22-9702

## お知らせ

### 世界の遊びと行政相談



伊賀市国際交流フェスタ2024で世界の遊びを体験して、世界の文化を知りましょう。行政相談(市役所の手続きなど)について困りごとを相談することができます。多言語で対応します。

【とき】10月6日(日曜日) AM10:00 から PM3:00 まで 【ところ】とれたて市 ひぞっこ前 駐車場

【問い合わせ】多文化共生課 電話：0595-22-9702

### アンケートにご協力ください



多文化共生について伊賀市に住む18歳以上の外国人にアンケートをします。QRコードから回答に協力してください。詳しいことは、多文化共生センターのFacebookを見てください。【電話】多文化共生課 0595-22-9702

### 保育所・保育園・認定こども園の入園児を募集します

来年(2025年)4月から保育所・保育園・認定こども園に入りたい子どもは申込みをしてください。

【対象の児童】伊賀市に住んでいる。お父さんやお母さんが働いていて、保育が必要な0歳から5歳まで。

【申込書がある場所】保育所、保育園、認定こども園、市役所(保育幼稚園課)、それぞれの子育て支援センター、支所

【申込期間】10月7日(月曜日)から10月31日(木曜日)まで AM8:30 から PM5:00 まで ※土曜日、日曜日、祝日は休み ※2025年4月から保育園に入りたい、2025年度の間に育児休業が終わるから保育園に入りたい、という人は申込期間の間に必ず申込みをしてください。それ以外の理由で2025年5月より後に、保育園に入りたい場合は、伊賀市のホームページを見てください。

【申込先】1番目に入りたい保育所・保育園・認定こども園

【問い合わせ】保育幼稚園課 電話：0595-22-9655



### 上野天神祭

上野天神祭は、10月18日(金曜日)、19日(土曜日)、20日(日曜日)にあります。400年の歴史があります。だんじりや鬼行列があります。それぞれの行事の日には時間、上野天神祭公式ホームページを見てください。10月18日から20日まで町の中は車両通行止(車が通れない道路)があります。

【問い合わせ】(上野天神祭) 上野天神祭地域振興実行委員会 電話:0595-21-0527/  
伊賀上野観光協会 電話:0595-26-7788 (公共交通) 交通戦略課 電話:0595-22-9663

上野支所のエリアは、10月18日(金曜日)のごみは必ず AM8:00 までに ごみ捨て場へ出してください。

【問い合わせ】(ごみ) さくらリサイクルセンター 電話:0595-20-9272

### 今月の税金

市県民 3期)、国民健康保険税(4期)

10月31日(木曜日)までに払ってください。【問い合わせ】収税課 電話：0595-22-9612

# お知らせ

## インフルエンザの予防接種(予防の注射)をしましょう



赤ちゃんや小さな子ども、65歳以上の高齢者、もともと持っている病気がある人は、インフルエンザにかかると重症化(ひどくなる)しやすいので、インフルエンザが広がる前に予防接種を受けましょう。

	乳幼児インフルエンザワクチン	高齢者インフルエンザワクチン
対象期間	2024年10月15日(火曜日)から 2025年1月31日(金曜日)まで	
対象者	接種する日に伊賀市に住民登録している 2018年4月2日より後に生まれた人	接種する日に伊賀市に住民登録している ①または②の人 ①65歳以上の人 ②60歳から64歳まで で特定の病気で身体障害者手帳1級相当の人
持ち物	健康保険証・母子健康手帳	健康保険証
伊賀市で予防接種をする	病院に予約をしてください。 【助成額(助けるお金)】1回1,500円(2回まで) ※病院で払うお金から助成額を差し引きます。(申請は いら ない)	病院に予約をしてください。 【自分で払うお金】2,000円 ※病院で払ってください。(申請は いら ない) ※対象期間中に1回だけ
伊賀市以外で予防接種をする	予防接種をした後、申請をしてください。接種のお金が一部返ってきます。振込まれます。 【助成額】1回1,500円(2回まで) 【申請に必要なもの】○予防接種を受けたことがわかる領収書 【申請書の提出期限】2025年2月28日(金曜日)	予防接種する2週間前までに健康推進課に電話をしてください。予防接種をした後、申請をしてください。接種のお金が一部返ってきます。振込まれます。 ○通帳(振込先がわかるもの)

【問い合わせ】健康推進課 電話：0595-22-9653

## コロナワクチンを受けましょう



65歳以上の人を対象にコロナワクチンのお金を助成します。65歳以上の人やもともと持っている病気がある人は、コロナウイルスにかかると重症化(ひどくなる)しやすいので、予防接種を受けましょう。

対象期間	2024年10月1日(火曜日)から2025年1月31日(金曜日)まで	持ち物	健康保険証、マイナ保険証、資格確認書
対象者	接種する日に伊賀市に住民登録している①または②の人 ①65歳以上の人 ②60歳から64歳までで特定の病気で身体障害者手帳1級相当の人		
接種方法	伊賀市で接種をする	病院に予約をしてください。 【自分で払うお金】2,100円	
	伊賀市以外で接種をする	接種する2週間前までに健康推進課に電話をしてください。 予防接種をした後、申請をしてください。接種のお金が一部返ってきます。振込まれます。	

※詳しいことは、伊賀市広報 10月号を見てください。【問い合わせ】健康推進課 電話：0595-22-9653

## 県営住宅の申込み



【申込みができるとき】10月31日まで 【申込みができる家】問い合わせ先に聞いてください。  
【申込みができる人】①から⑦まで全てに当てはまる人 ①住むところに困っている人 ②一緒に住んでいる家族がいる人 ③収入が決められた条件に合う人 ④過去に県営住宅に住んでいるとき滞納(家賃や税金などのお金を払わないこと)していない人 ⑤地方税を滞納していない人 ⑥緊急の時に連絡をする人(三重県に住んでいるか働いている)が2名いる人など ⑦暴力団員ではない人  
【抽選日】11月初め頃 【問い合わせ】伊賀南部不動産事業協同組合 電話：059-221-6171

# 医療と健康のお知らせ

## 赤ちゃんの健診(健康診断)と相談



健診を受ける日は市役所から案内の手紙が届きます。

【電話】健診/こども家庭支援課:0595-41-1556 【電話】乳幼児相談/子育て支援室:0595-22-9665

1歳6カ月の健診	10月15日、11月5日	PM1:00から2:30まで 【持ち物】母子健康 ハイトピア伊賀4階 手帳、問診票など
3歳児健診(3歳6カ月)	10月3日、10月24日、11月21日	
乳幼児相談	10月7日、16日、25日、11月8日、11日、20日	身体測定、栄養・保育の相談をすることができます。 詳しいことは広報いがを見てください。

## 救急医療(すぐに病院に行きたいとき・いつも行く病院が休みのとき)

近くの病院が閉まっているとき(夜おそい時間、日曜日、祝日)は、伊賀市応急診療所や救急病院へ行ってください。行く前に病院へ電話をしてください。健康保険証を持って行ってください。



### ◆伊賀市応急診療所

【電話】0595-22-9990

【場所】伊賀市上之庄1700-1(岡波総合病院の隣)

【専門】内科・小児科

【時間】月曜日から土曜日 20:00-23:00

日曜日と祝日 9:00-12:00, 14:00-17:00, 20:00-23:00

### ◆三重県救急医療情報センター

どの病院に行けばいいか聞かことができます。

【電話】059-229-1199

### ◆伊賀市救急・健康相談ダイヤル24

体や心の病気について相談できます。

24時間電話ができます。無料(0円)です。

【電話】0120-4199-22

◆救急病院	時間(閉まる時間は全て次の日の朝)		
上野総合市民病院 TEL: 0595-24-1111	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
名張市立病院 TEL: 0595-61-1100	月曜日から金曜日 17:00 - 8:45	土曜日、日曜日、祝日 8:45 - 8:45	
岡波総合病院 TEL: 0595-21-3135	月曜日 17:00 - 9:00	水曜日 17:00 - 8:45	日曜日、祝日 9:00 - 8:45

10月						
日曜日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日
		1 名張	2 おかなみ岡波	3 名張	4 うえの	5 名張
6 おかなみ/名張岡波	7 おかなみ岡波	8 うえの上野	9 おかなみ岡波	10 名張	11 うえの上野	12 うえの上野
13 おかなみ岡波	14 おかなみ岡波	15 名張	16 おかなみ岡波	17 名張	18 うえの上野	19 名張
20 おかなみ/名張岡波	21 おかなみ岡波	22 うえの上野	23 おかなみ岡波	24 名張	25 うえの上野	26 うえの上野
27 おかなみ岡波	28 おかなみ岡波	29 うえの上野	30 おかなみ岡波	31 名張	〈子どもの病院はありません〉	

## 相談窓口

生活の問題を相談できます(仕事、学校、健康、保険、退職、年金、保育園、税金、ビザ) 問題や悩みがあるときは相談をしてください。相談は無料(0円)です。

### ■伊賀市役所 多文化共生課

【時間】月曜日から金曜日まで  
AM8:30からPM5:00まで

【電話】0595-22-9702

【場所】伊賀市四十九町3184番地

### ■伊賀市多文化共生センター

【時間】月曜日から金曜日まで AM9:00からPM5:00まで  
(第2、第4日曜日 AM9:00からAM12:00まで)

【電話】0595-22-9629

【場所】伊賀市上野丸之内500 ハイトピア伊賀4階



Facebook

行政書士(手続きの専門の人)に相談ができます。

電話(0595-22-9702)で予約をしてください。

【とき】11月7日(木曜日)  
PM1:30からPM4:00まで  
【ところ】多文化共生センター

## 生活のヒント

### リチウム電池が入っている小さな電気製品のごみの出し方

充電する電気製品のバッテリーとして使うのがリチウムイオン電池です。リチウムイオン電池がごみを処理する時に燃えるトラブルが全国で増えて問題になっています。作業する人がけがをしたり、施設が壊れてごみが処分できなくなったりします。リチウムイオン電池の入った小さな電気製品を捨てる時は、次のことを守ってください。

①リチウムイオン電池を電気製品から取り出さないで、そのまま地区市民センターなどの“専用回収ボックス”に入れてください。

②膨らんだリチウムイオン電池は、処理する方法が違います。さくらリサイクルセンターに電話で問い合わせてください。

【問い合わせ】さくらリサイクルセンター 電話:0595-20-9272



# 勉強のご案内

## ささゆり教室

10月19日は休みです。

日本語で学校の勉強ができます。

【対象者】小学5年生から 中学3年生まで

【とき】土曜日/PM2:00 から 4:00 まで

【ところ】伊賀市総合福祉会館 2階

【お金】200円/1回

【電話】伊賀の伝丸

0595-23-0912、080-3590-7612

## 伊賀日本語の会

10月19日は休みです。

日本語や日本語能力試験(JLPT)の勉強ができます。

【とき】水曜日/PM7:30 から 8:40 まで

土曜日/PM7:00 から 8:30 まで

【ところ】伊賀市総合福祉会館 2階

【お金】200円/1回

【電話】090-3425-7099

## 漢字教室

10月30日は休みです。

小学校で習う漢字の勉強ができます。

【対象者】小学1年生から 4年生まで

【申込みをしてください】

【とき】水曜日/PM3:30 から 4:30 まで

【ところ】ハイトピア伊賀 4階

【お金】200円/1か月

【電話】国際交流協会 070-4455-4900

詳しくは電話で聞か、Facebookやホームページを見てください。

# お知らせ

## 秋の読書週間



10月27日から 11月9日は「秋の読書週間」です。

豊かな人間性(他の人を思いやる心や感動する心)を育てるために本を読むことはとても大切です。

また、インターネットの図書館として、自分のスマホやパソコン、タブレットから読みたい本を読むことができます。

いろんな本を読みましよう。

【問い合わせ】生涯学習課 電話: 0595-22-9679

## 三重県の最低賃金が変わります

三重県の最低賃金は、2024年10月1日から1時間

1,023円です。50円高くなります。最低賃金は、年齢や

パート、アルバイトなど関係なく、働く人みんながもらうこ

とができるお金です。特定の仕事の人は特定(産業別)

最低賃金になります。

【問い合わせ】三重労働局 電話: 059-226-2108

伊賀労働基準監督署 電話: 0595-21-0802

## 早めに“ライト”をつけてください



夕方は、交通事故が増えます。特に暗くなるのが早くなる10月からは、仕事や学校が終わって家に帰る時間と重なるので、交通事故が増えます。【ライト・オン運動期間】10月1日から12月31日

車、オートバイ、自転車 夕方や天気が悪いときは、早めにライトをつけましょう。対向車や近くに車がない時はハイビームのライトを使いましょう。速度を落として、急な飛び出しに気をつけましょう。

歩いている人、自転車に乗っている人 夕方から外に出る時は、反射材(電気があたると光る素材の服やベルト)をつけましょう。LEDライトを使いましょう。自転車も早めにライトをつけましょう。【電話】住民課: 0595-22-9638

## ～行政書士に学ぼう～ わかりやすい在留資格セミナー

【とき】11月24日(日曜日) AM9:30 から 11:30 まで

【ところ】ハイトピア伊賀 4階 多目的室

【対象者】伊賀市に住んでいる伊賀市で働いている外国人や外国人を助けている人

【内容】さまざまな種類の在留資格や必要な条件、申請方法、更新手続き、在留資格の法律の変更、在留資格を更新する時の注意ポイントなどの話を聞きます。その後、前もって質問していた内容の回答を聞きます。

【お金】0円 【申込期間】10月15日から11月15日まで

【人数】20人ぐらい(先着順)

【申込方法】電話で申込みをしてください。

【申込先・問い合わせ】多文化共生課 電話:0595-22-9702

## ツリーハットづくり



フェルトのクリスマスの飾りを使って、ツリーハットを作りましよう。

【とき】11月23日(土曜日) AM10:00 から 11:30 まで

【ところ】ハイトピア伊賀 5階 多目的大研修室

【対象者】伊賀市に住んでいる3歳以上でまだ

小学校に行っていない子どもとその保護者(お父さん

やお母さん) 【お金】ひとり400円

【定員】10組(申込みが多い場合は、抽選)

【持ち物】はさみ 【申込方法】生涯学習課 または、伊賀市のホームページから申し込んでください。

【申込期限】10月31日PM5:00 まで

【申込先】生涯学習課 電話: 0595-22-9679